



**CATALAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**CATALAN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**CATALÁN A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Monday 10 May 2004 (afternoon)  
Lundi 10 mai 2004 (après-midi)  
Lunes 10 de mayo de 2004 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Escriu un comentari sobre **un** dels textos següents.

1. (a)

**Plou i fa sol**

Plou i fa sol, les bruixes es pentinen...  
Obro el portal i surto al meu jardí.  
A dalt dels cirerers ja s'endevinen  
les vermellors del fruit que hem de collir.

5 -Plou i fa sol!... diu, tot alçant la testa  
el meu infant més xic. –Plou i fa sol!...  
I passa un núvol blanc vestit de festa,  
i passa un núvol fosc vestit de dol.

10 I, cel amunt, la lluita es descabdella,  
i la pluja i el sol cauen a raig,  
i el meu infant reprèn la cançó bella,  
la cançó d'or, la dels matins de maig.

Cançó feta de llum i d'aigua clara,  
alegre com els fruits que hem de collir!  
15 Cançó, meitat d'infant, meitat de mare,  
fes-me dansar les bruixes pel jardí!

Joan Maria Guasch, *Pirinenques*, Barcelona (1910)

- El títol d'aquesta poesia ens fa pensar, d'una banda, en una cançó infantil, d'altra banda, en una descripció de la natura. De quina de les dues coses es tractarà?
- Fixi's en el sentit del penúltim vers: què aporta al significat general del poema?
- A qui s'adreça el subjecte poètic? Hi ha, en aquest sentit, cap canvi al llarg de la poesia?

## 1. (b)

En Pau Ternal era un home massís, encirat, ancaboterut, ample de cos, ferm de cames i amb les espatlles tirades a escaire d'un coll sempre aplomat. Tenia els ulls molt separats, esparveradissos i blaus, la pell encesa i les celles roges. Usava un bigoti també roig, espuntat, aspre com fils d'esparg i retallat arran de boca en forma de dos raspallats. De lo restant de cara anava afaitat. En la seva testa es reparava certa partió característica: el front, ambombat a banda i banda, formava al mig un clotarell vertical que, prolongant-se, davallava quasi esborrat, per la carena assaplanada del nas, saltava a la canal del llavi superior, molt marcada entre les dues meitats bessones del bigoti, i s'enfonsava en l'ampla barba, arreguerada com un albercoc; i, per la part de darrera, el bescoll, dividit en dues besses robustes i rodones, i la clenxa, que ratllava els foscos cabells aplacats a cada costat de clatell a còpies de bandolina, completaven la remarcable vedruna. Al primer cop d'ull se coneixia que havia de ser presumit. Gastava gorreta de setí negre, ja vella i deslluïda, però doblegada sobre el front amb curós entonament; mocador de seda esfilagarsat, cenyit al coll amb un nus de carreter; armilla de quadrets virolats descordada, deixant veure la faixa blava, que abrigava el cos fins a dalt de tot del ventrell, i amb l'ala esquerra ornamentada per una verdelosa cadena de rellotge, en la qual dringaven penjarelles de medalles i altres futeses; calces de vellut, color de molsa seca, pelades i esgrogueïdes a clapetes pel fregadís, amb una gireta als garrons que indicava el mirament amb què eren encara tractades; i, finalment, botes de cuir fort, grosseres, feixugues, de doble sola clavetejades, i enllustrades polidament.

Joaquim Ruyra, fragment d'*El rem de trenta-quatre*, Barcelona (1904)  
(disponible a Edicions 62, Barcelona (1997), pàgs. 25-26)

- Remarqui els diferents aspectes descrits del personatge: cos, fesomia, indumentària, etc. Amb quin ordre apareixen? Quins prenen més importància?
- Creu que podem constatar una estructura en el text? Justifiqui-ho partint de l'observació anterior.
- La frontera entre el retrat i la caricatura no és sempre evident. Cap on creu que es decanta més aquesta descripció? Justifiqui la resposta.